

Číslo smlouvy: 02399/SOVV/21

PŘÍKAZNÍ SMLOUVA

UZAVŘENÁ DLE USTANOVENÍ § 2430 A NÁSL. ZÁK. Č. 89/2012 SB., OBČANSKÉHO
ZÁKONÍKU, VE ZNĚNÍ POZDĚJŠÍCH PŘEDPISŮ

I. Smluvní strany

1.1 Příkazce

Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky

Sídlo: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 - Chodov
Jednající: RNDr. František Pelc
Bankovní spojení: ČNB Praha, Číslo účtu: 18228011/0710
IČO: 629 335 91
Telefon: [REDACTED]

(dále jen „příkazce“ nebo „AOPK ČR“)

1.2 Příkazník

RNDr. Zdeněk Patzelt

Sídlo: Sedmihorky 69, 51101 Karlovice
Bankovní spojení: [REDACTED]
IČO: 11223928
DIČ: [REDACTED]
zapsaný v živnostenském rejstříku
E-mail: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]

(dále jen „příkazník“)

II. Předmět smlouvy

- 2.1 Příkazník se zavazuje, že v rozsahu dohodnutém v této smlouvě a za podmínek v ní uvedených, bude pro příkazce provádět redakční, výtvarné a organizační zajištění vydávání šesti běžných čísel časopisu Ochrana přírody a jednoho čísla v angličtině, které bude obsahovat výběr vhodných článků z předchozího roku. Přesná specifikace činností příkazníka včetně harmonogramu činností je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „služby“).
- 2.2 Příkazce se zavazuje za služby zaplatit příkazníkovi odměnu ve výši ujednané v této smlouvě.

- 2.3 Příkazce se zavazuje poskytnout příkazníkovi veškerou součinnost a předat mu podklady nutné k vykonávání služeb dle této smlouvy.
- 2.4 Příkazník se zavazuje při vykonávání služeb postupovat s odbornou péčí a chránit zájmy příkazce. Při provádění služeb je příkazník vázán pokyny příkazce.

III. Doba plnění

- 3.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to ode dne účinnosti smlouvy do 31. 12. 2021.

IV. Odměna a platební podmínky

- 4.1 Za poskytování služeb zaplatí příkazce příkazníkovi odměnu v následující výši:

Odměna pro vyhotovení jednoho běžného čísla časopisu činí 90 000 Kč bez DPH, tj. 108 900 Kč včetně DPH.

Odměna pro vyhotovení anglického čísla činí 90 000 Kč bez DPH, tj. 108 900 Kč včetně DPH.

Celková odměna za služby nezahrnující předmět opce dle čl. 5.3 smlouvy činí 630 000 Kč¹ bez DPH, tj. 762 300 Kč včetně DPH.

Maximální celková cena díla zahrnující předmět opce podle čl. 5.3 smlouvy činí 693 000 Kč² bez DPH, tj. 838 530 Kč včetně DPH

Příkazník je plátcem DPH.

Odměna je stanovena jako nejvýše přípustná.

- 4.2 Odměna uvedená v čl. 4.1 smlouvy je konečná a nelze ji zvyšovat s výjimkou případu změny daňových předpisů, je-li příkazník plátcem DPH. V odměně jsou zahrnuty veškeré náklady příkazníka, tj. např. jízdné, telefonní poplatky, poplatky za internet, náklady na materiál a podobně.
- 4.3 Příkazník nemá nárok na zálohové platby. Strany tímto vylučují použití ust. § 2436 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.
- 4.4 Smluvní strany se dohodly na následujících platebních podmínkách:
- a) po splnění dílčí části plnění za 1 číslo časopisu vystaví příkazce bez zbytečného odkladu, nejpozději do 15 dnů následujícího měsíce daňový doklad, jehož nezbytnou přílohou bude přehled služeb poskytnutých za tento dílčí časový úsek plnění;
 - b) splatnost daňového dokladu je 30 dní od data jeho vystavení;
 - c) daňový doklad obsahuje minimálně označení a číslo daňového dokladu, název a sídlo příkazníka, IČ, bankovní spojení, fakturovanou částku a číslo smlouvy;
 - d) zaplacení odměny provede příkazce bezhotovostním převodem na bankovní účet příkazníka uvedený na daňovém dokladu. Jako variabilní symbol uvede číslo bankovního dokladu. Smluvní strany se dohodly, že dnem splatnosti faktury je den, kdy je částka odepsána z účtu příkazce;

¹ Tato odměna bude vypočtena podle následujícího vzorce: $7x$ odměna pro vyhotovení jednoho čísla časopisu

² Tato cena díla bude vypočtena podle následujícího vzorce: $1,1 \times (7x \text{ odměna za jedno číslo časopisu})$.

- e) v případě, že nebude daňový doklad obsahovat veškeré podstatné náležitosti, je příkazce oprávněn vrátit před lhůtou splatnosti doklad příkazníkovi s upřesněním svých připomínek. Lhůta splatnosti pak začíná běžet od nového doručení bezvadného daňového dokladu;
- f) v případě, že příkazce nesouhlasí s přílohou daňového dokladu, tj. přehledem služeb, zaplatí příkazníkovi jen tu částku, kterou považuje za nespornou. O další částce vyvolá příkazce jednání do 10 dnů od splatnosti daňového dokladu. V případě, že se strany nedohodnou, platí názor příkazce;

V. Podmínky poskytování služeb

- 5.1 Příkazník je povinen při vykonávání činnosti podle této smlouvy užívat svých zvláštních znalostí, dovedností, postupovat s odbornou péčí a chránit zájmy příkazce.
- 5.2 Příkazce je oprávněn v průběhu platnosti této smlouvy jednostranně snížit rozsah služeb. Uplatnit právo podle předchozí věty však může příkazce vždy nejpozději 60 dnů před plánovaným termínem tisku dalšího čísla časopisu. Snížení rozsahu služeb může navazovat na změnu počtu stran v rámci jednoho čísla časopisu, počtu čísel časopisu, snížení nákladu, změny kvality, případně jiných parametrů časopisu upravených ze strany příkazce. V případě uplatnění požadavku příkazce na snížení rozsahu služeb bude odměna za služby snížena proporčně vzhledem k původní hodnotě měněného parametru.
- 5.3 Objednatel je oprávněn v průběhu platnosti této smlouvy jednostranně navýšit rozsah díla v hodnotě maximálně 10 % z celkové ceny díla. Uplatnit právo podle předchozí věty však může objednatel vždy nejpozději 30 dnů před plánovaným termínem tisku dalšího čísla časopisu. Navýšení rozsahu díla se může týkat počtu stran v rámci jednoho čísla časopisu, počtu čísel časopisu, navýšení nákladu, změny kvality, případně jiných parametrů díla (viz příloha č. 1 této smlouvy). V případě uplatnění požadavku objednatele na navýšení rozsahu díla bude cena díla zvýšena proporčně vzhledem k původní hodnotě měněného parametru, maximálně však o hodnotu podle věty první.
- 5.4 Poruší-li příkazník jakoukoliv povinnost uvedenou v příloze č. 1 smlouvy (vyjma harmonogramu), vyzve jej příkazce ke sjednání nápravy a stanoví mu k tomu přiměřenou lhůtu. Nesjedná-li příkazník nápravu ani v této lhůtě, je povinen zaplatit příkazci smluvní pokutu podle čl. 7.1 smlouvy.
- 5.5 Příkazník odpovídá za veškerou škodu, kterou způsobí on sám nebo osoby, které použije k plnění předmětu smlouvy.
- 5.6 Příkazce je povinen na základě žádosti příkazníka zajistit nezbytnou spolupráci svých zaměstnanců s příkazníkem a poskytovat nezbytné konzultace a dostupné podklady při plnění předmětu této smlouvy. Kontaktní osobou pro poskytování konzultací a podkladů jednání dle tohoto bodu smlouvy je [REDACTED].
- 5.7 Ustanoveními o smluvní pokutě není dotčen nárok oprávněného požadovat náhradu škody v plném rozsahu.
- 5.8 V případě, že bude příkazník potřebovat k jednání s vnějšími subjekty při plnění předmětu smlouvy zmocnění, bude mu poskytnuta plná moc „ad hoc“ k jednotlivým úkonům.

VI. Pravidla přístupu do informačních systémů příkazce

- 6.1 Pokud to bude nezbytné k řádnému plnění předmětu smlouvy, obdrží příkazník nezbytný přístup do interních informačních systémů provozovaných u příkazce.

- 6.2 Příkazník je povinen používat tyto přístupy pouze pro účely definované tímto smluvním vztahem. Příkazník nesmí přístupy (vstupní kódy) sdělit jiným osobám anebo je jinak zneužít.
- 6.3 Příkazník je povinen při své činnosti vykonávané na základě této smlouvy dodržovat obecně závazné právní předpisy týkající se ochrany osobních údajů.

VII. Smluvní pokuta

- 7.1 Nesjedná-li příkazník nápravu ani ve lhůtě stanovené podle čl. 5.4 smlouvy, je povinen zaplatit příkazci smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.
- 7.2 V případě nedodržení jakéhokoli termínu uvedeného v harmonogramu dle přílohy č. 1 smlouvy je příkazník povinen zaplatit příkazci smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč za každý den prodlení, ledaže příkazník prokáže, že není v prodlení se splněním svých povinností.
- 7.3 V případě porušení povinností dle čl. 6.2 či 6.2 smlouvy je příkazník povinen zaplatit příkazci smluvní pokutu ve výši 15.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení.

VIII. Závěrečná ustanovení

- 8.1 Tuto smlouvu je možno měnit a doplňovat pouze písemnými, číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
- 8.2 Podmínky neupravené v této smlouvě se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.
- 8.3 Tato smlouva je sepsána ve 3 vyhotoveních, z nichž 2 obdrží příkazce a 1 vyhotovení příkazník.
- 8.4 Smluvní strany po přečtení smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že byla sepsána na základě jejich svobodné a pravé vůle, že nebyla sjednána v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek.
- 8.5 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva může podléhat povinnosti jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a/nebo jejího zpřístupnění podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a tímto s uveřejněním či zpřístupněním podle výše uvedených právních předpisů souhlasí.
- 8.6 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany. Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.

v Praze, dne 16. 2. 2021

V Sedmihorkách, dne 13.2.2021

RNDr.
Zdeněk
Patzelt

Digitally signed by
RNDr. Zdeněk
Patzelt
Date: 2021.02.13
19:38:45 +01'00'

..... (příkazce)

..... (příkazník)

Příloha č. 1 – Specifikace předmětu plnění

Předmět smlouvy je specifikován takto:

- Zpracování Aktualizace pokynů pro autory a předložení objednateli do 28.2.
- Zpracování popisu vzhledu a polygrafické úpravy časopisu Ochrana přírody (písmo, varianty nadpisů, fotografie, provedení grafů, boxů, délky článků, poměry textu/fotek atd.) a předložení objednateli do 26.3,
- Příprava ideového projektu každého konkrétního čísla ve spolupráci a dle zadání objednatele, aktivní vyhledávání autorů.
- Samostatná komunikace s autory, recenzenty a dalšími spolupracujícími osobami. Organizace jednání redakční rady časopisu. Veškerá komunikace bude probíhat výhradně z adresy ...nature.cz
- Prvotní kontrola textů autorů, zda splňují pokyny pro autory. Průběžná komunikace s garanty rubrik v časopisu: Úvodník, rozhovor, práce s veřejností, kulér (), z naší přírody, péče o přírodu a krajinu, z historie ochrany přírody (), výzkum a dokumentace (), právo v ochraně přírody (), mezinárodní ochrana přírody ().
- Redakční zpracování každého konkrétního čísla, tzn. obsahové, výtvarné a technické vyhodnocení dodaných podkladů, zajištění jejich odborné revize, obsahové, stylistické, jazykové úpravy, výběr obrazových materiálů (fotografií, map, tabulek, grafů apod.) z dodaných podkladů, eventuálně jejich úprava, dohledávání a výběr nových vhodných obrazových podkladů z hlediska obsahového, výtvarného a technického.
- Provedení minimálně 4 korektur a 1 náhledu před tiskem zahrnující obsahové, stylistické, jazykové a polygrafické úpravy dle normy ČSN.
- Návrh makety každého jednotlivého čísla.
- Technická a výtvarná korektura.
- Fotografie využívané pro vydání časopisu OP budou šéfredaktorem do měsíce po vydání v souladu s licenčními smlouvami zaslány do fotoarchivu AOPK ČR (předání proběhne na adresu). Fotografie z předchozích ročníků budou dodány do 30.7.2021.
- Rozšíření rozsahu konkrétního čísla časopisu dle článku 5.3 smlouvy podléhá schválení redakční rady, případně vydavatele.
- Administrativní práce, tj. vyúčtování autorských honorářů, vyúčtování smluvního a komisionního prodeje, sledování prodejnosti čísla včetně sledování databáze předplatitelů, vystavování dodacích listů prodejcům, pořizování zápisů z jednání s objednatelem.
- Koordinace předtiskové přípravy časopisu v grafickém studiu, dohled nad kvalitou tisku, zajištění případných reklamací.
- Zajištění a kontrola dodržování pravidel pro šíření periodické tiskoviny (dle zákona o periodickém tisku).
- Příprava čísla v angličtině – návrh výběru článků ve spolupráci se zadavatelem, případná úprava článků, komunikace s překladateli, výběr obrazových materiálů (fotografií, map, tabulek, grafů apod.), koordinace grafické přípravy ve studiu.
- Průběžný výběr článků pro anglické vydání v roce 2022 – výběr doporučených článků bude součástí zápisu z jednotlivých jednání redakční rady. Vybrané články se budou překládat již v roce 2021.
- Správa struktury a obsahu webových stránek časopisu www.casopis.nature.cz

2021	Rozsah (obálka + kulér + vnitřní blok)	Dodání podkladů do dtp	Zlom v dtp – hotové tiskové podklady	Tisk (tisk není předmětem této zakázky)
1. číslo – únor	4+16+48	31.1.	18.2.	25. 2.
2. číslo – duben	4+16+48	26.3.	15.4.	22. 4.
3. číslo – červen	4+16+48	28.5.	17. 6.	24. 6.
4. číslo – srpen	4+16+48	1.8.	19. 8.	26. 8.
5. číslo – říjen	4+16+48	1. 10.	20. 10.	27. 10.
6. číslo – prosinec	4+16+48	26. 11.	9. 12.	16. 12.
7. číslo v angličtině	4+16+48	30.4.	20.5.	27.5.